

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilające: 230V~50Hz, Napięcie zasilające opraw LED: 12VDC, Pozostałe parametry wyszczególnione na etykiecie produktu.

WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Zestaw lamp LED wykonany jest na oprawy 230V~50Hz. Zestaw jest wykonany w I klasie ochronności i przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Zasilacz należy podłączyć w miejscu dostępnym, z dala od źródeł ciepła wyłącznie do sprawnie działającej instalacji elektrycznej. Sumaryczna moc lamp LED nie może przekroczyć znamionowej mocy zasilacza. Podczas konserwacji lamp LED należy bezwzględnie odłączyć zasilacz od sieci, do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Podczas montażu oświetlenia zasilacz nie może być podłączony do źródła prądu. Lampy LED muszą być podłączone do rozdzielacza układu zasilającego. Nie należy używać niesprawnego zestawu. W przypadku nie używania oświetlenia przez dłuższy czas, w celu oszczędności energii elektrycznej należy odłączyć układ zasilający od sieci. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobu lub zmianami konstrukcyjnymi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą. Jeżeli zewnętrzny przewód gąbkowy lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobą o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.

MONTAŻ

Delikatnie wyciągnąć zestaw z opakowania. Wyznaczyć miejsce montażu lamp LED i miejsce przeprowadzenia przewodów przyłączeniowych. W razie potrzeby wywiercić otwory na przewody przyłączeniowe o średnicy umożliwiającej przeniesienie wtyczki. Wtyczki lamp LED podłączyć do rozdzielacza układu zasilającego. Sprawdzić poprawność montażu i połączyć. Podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego 230V~50Hz. Włączyć oświetlenie przelącznikiem lub pilotem zdalnego sterowania.

OSTRZEŻENIE: Dostępne kable, przewody elektryczne, sznur, wstążki itp. stanowią zagrożenie uduseniem dla małych dzieci. Dostępne elementy tego rodzaju powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem małych dzieci.

UTYLIZACJA

Właściwa utylizacja sprzętu oświetleniowego na terenie UE: Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy o oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, w instrukcji lub na opakowaniu. Informację o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy sprzętu.



DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE ANGABEN

Versorgungsspannung: 230V~50Hz Versorgungsspannung der LED Leuchten: 12VDC

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND NUTZUNG

Das LED-Leuchten-Set ist für eine Spannung von 230V~50Hz ausgelegt. Das Set ist in der Schutzklasse I ausgeführt und ist für die Innenanwendung bestimmt. Das Netzgerät ist an einem zugänglichen Ort und in entsprechendem Abstand von Wärmequellen an eine funktionstüchtige Elektroinstallation anzuschließen. Die Gesamtleistung der LED-Leuchten darf nicht größer als die Nennleistung des Netzgerätes sein. Bei der Wartung der LED-Leuchten ist das Netzgerät unbedingt von der Stromversorgung zu trennen, beim Reinigen dürfen keine chemischen Reinigungsmittel verwendet werden. Die Montage ist laut den Montageanweisungen durchzuführen, wobei die Reihenfolge der dort abgebildeten Tätigkeiten einzuhalten ist. Während der Montage der Leuchten darf das Netzgerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Die LED-Leuchten sind an einen Verteiler der Speiseschaltung anzuschließen. Es dürfen keine betriebsicheren Geräte und Ausrüstung benutzt werden. Sollten die Leuchten eine längere Zeit nicht genutzt werden, sollte man zwecks Stromsparen der Spezieschaltung von der Stromversorgung trennen. Der Hersteller haftet nicht für durch unfachgemäße Montage, Anwendung oder konstruktionstechnische Änderungen verursachte Beschädigungen. Bei jeglichen

Fragen und Zweifeln setzen Sie sich bitte mit einem Fachmann in Verbindung. Sollte der Aussenschlauch bzw. die Leitung beschädigt sein, dürfen sie zwecks Risikominderung nur vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Serviceunternehmen bzw. einem über vergleichbare Qualifikationen verfügenden Fachmann ausgetauscht werden.

MONTAGE

Das Set vorsichtig aus der Verpackung herausnehmen. Den Montageort der LED-Leuchten und die Stelle, an der die Anschlusskabel durchgeführt werden, markieren. Sollte es nötig sein, sollten die Bohröffnungen für Anschlusskabel mit einem Durchmesser, der die Durchführung des Steckers ermöglicht, ausführen. Die Stecker der LED-Leuchten sind an den Verteiler der Speiseschaltung anzuschließen. Überprüfen, ob die Montage und die Verbindungen sachgemäß ausgeführt wurden. Das Netzgerät an die Stromversorgung 230V~50Hz anschließen. Die Leuchten mit Hilfe eines Schalters oder einer Fernbedienung – je nach Modell – einschalten. Elemente solcher Art sollen immer außer der Reichweite von Kindern sein.

WARNUNG: Die zugänglichen Kabel, elektrische Leitungen, Schnüre, Schleifen usw. stellen das Erstickungsrisiko bei Kindern dar. Die zugänglichen Elemente solcher Art sollen immer außer der Reichweite von Kindern sein.

ENTSORGUNG

Rich. ge Entsorgung der Leuchten in EU: Gemäß Richtlinie WEEE 2012/19/EU werden mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers werden jegliche elektrische und elektronische Geräte gekennzeichnet, die der selektiven Entsorgung unterliegen. Nach dem Lebensdauerende soll dieses Produkt mit dem normalen Hausmüll nicht entsorgt, sondern an eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Darüber informiert ein Containersymbol auf dem Produkt, in der Anleitung bzw. Produktverpackung.

ACHTUNG gilt nur in Deutschland: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Besitzer von Altgeräten haben Altba. erien und Altkkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

EN - MANUAL / USA - MANUAL

SPECIFICATIONS:

Supply voltage: 230V ~ 50Hz, Supply voltage of LED Lamps: 12VDC. The other parameters specified on the product label.

CONDITIONS FOR SAFE INSTALLATION AND USE

LED lighting set is made for 230V~50Hz. Set is made in the 1 class protection and is designed for internal use only. LED power supply should be connected in a place accessible, away from sources of heat only to efficiently working electrical installation. The total power LED lamps cannot exceed the rated output power. During maintenance LED lamps the power supply must be disconnected from the electrical network, and do not use cleaning chemicals. Installation perform according to the mounting instructions in the manner and sequence shown. During the installation of lighting power supply cannot be connected to a power source. LED lamps must be connected to the power splitter. Do not use faulty set. If you do not use the light for a long time, in order to save electricity disconnect the power supply from the mains system. Producer is not responsible for damage caused by incorrect installation, improper use a product or construction changes. In case of any doubt please contact with a specialist. If the external flexible cable or rope is damaged, it should be changed only by the producer or his service agent or a similarly qualified person to avoid the risk.

INSTALLATION

Gently pull out the set from the package. Select the place of installation the LED lamps and place for installation connecting cables. If necessary, Drill holes with a diameter that allows the installation of cables and plugs. LED lights plugs connected to the power splitter. Check mounting and connections. Plug the AC adapter into an AC outlet 230V ~ 50Hz. Turn on the light switch or remote control.

WARNING: Accessible cables, electrical wires, cords, strings, ribbons ... present a risk of strangulation for the young children. These accessible elements should always be kept out of reach of young children.



UTILISATION

Proper utilisation of lighting equipment in the EU: In accordance with WEEE Directive 2012/19/EU, the symbol of a crossed-out wheeled bin is used for marking all electrical and electronic equipment subject to selective collection. After the end of use, it is forbidden to dispose of this product through regular municipal waste collection; instead, it must be returned to a collection and treatment facility for electrical and electronic equipment. This information is conveyed by the symbol of a crossed-out wheeled bin placed on the product, in the manual, or on the packaging. Information about the appropriate collection and treatment facility for electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the seller of the equipment.

DA - BRUGSANVISNING

TEKNISKE DATA

Forsyningsspænding: 230V~50Hz, Forsyningsspænding til LED-beslag: 12VDC. De øvrige parametre er anført på produktets etiket.

BETINGELSER FOR IKKER MONTERING OG BRUG

LED-lampesættet er designet til en spænding på 230V~50Hz. Sættet er fremstillet i sikkerhedsklasse 1 og er beregnet til monteringsindendørs. Et færdigapparat skal tilsluttes på et veltilgængeligt sted, fjernet fra værmekilder og udelukkende til en velfungerende elinstallation. Den samlede LED-effekt bør ikke overstige færdigapparatets nominelle spænding. I forbindelse med lysdiodernes vedligeholdelse bør færdigapparatet først og fremmest frakobles forsyningssynet. Lysdioderne bør ikke rengøres med kemikalier. Monteringsforetagets ifølge anvisningerne i monteringsvejledningen, på den måde og i den rækkefølge, som er vist på figuren. Under monteringen af belysningen bør færdigapparatet ikke være tilslutlet strømforsyningen. Lysdioderne skal være tilslutlet til forsyningssystemets fordelere. Det er ikke tilladt at bruge et sæt, som ikke er funktionsdygtigt. I tilfælde af, at belysningen ikke bruges i en længere periode, skal forsyningssystemet frakobles forsyningssynet med henblik på elbesparelser. Fabrikanten fransiger sig ethvert ansvar for eventuelle skader, som skyldes produktets ukorrekte monteringen, produktets uhensigtsmæssige brug eller foretagelse af konstruktionsændringer ved produktet. Har man spørgsmål eller er man i tvivl, skal en specialist kontaktes.

Er den ydre fleksledning eller snor beskadiget, må den udelukkende udskiftes af fabrikanten, dennes servicemedarbejder eller en anden person, som har tilsvarende kvalifikationer, med henblik på at undgå risici.

MONTERING

Tag sættet forsigtigt ud af emballagen. Bestem lysdiodernes monteringssted samt stedet, hvorigennem tilslutningsledninger skal føres. Om nødvendigt bør huller til føring af tilslutningsledninger med en diameter, der muliggør føring af et stik igennem. Lysdiodens stik skal tilsluttes til forsyningssystemets fordelere. Kontroller derefter for korrekt monteringen og tilslutning. Tilslut føderen til en 230V~50Hz stikkontakt. Tænd belysningen ved at trykke på ON-knappen eller vha. en fjernstyring.

ADVARSEL: Tilgængelige kabler, elledninger, snore, liner, mv., udgør kvælningsfare for børn under tre år. Tilgængelige dele af den type bør altid opbevares uden for børns rækkevidde.

BORTSKAFFELSE

Korrekt bortskaffelse af belysningsudstyr i EU: I overensstemmelse med WEEE direktivet 2012/19/EU markes enhver form for elektrisk og elektronisk udstyr, der skal underkastes selektiv indsamling, med et symbol af overstreget affaldsspand på hjul. Efter brug må dette produkt ikke bortskaffes med almindeligt kommunalt affald, men det skal afleveres til et indsamlings- og genbrugscenter for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette angives af pictogrammet med en overstreget affaldsspand på hjul angibt på produktet, i betjningsvejledningen el. på emballa-gen. Oplysninger om det rette bortskaffelsessted for opbrugt elektrisk og elektronisk udstyr kan rekvireres hos den lokale forvaltning el. udstyrets forhandler.



LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TEHNISKIE DATI

Barošanas spriegums: 230V~50Hz, LED gaismeklu barošanas spriegums: 12VDC. Pārējie parametri ir norādīti uz produkta etiķetes.

DROŠAS MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS NOTEIKUMI

LED lampu kompleks ir izgatavots 230V~50Hz spriegumam. Komplekts ir izgatavots pēc aizsardzības pakāpes 1. klases parametriem un ir paredzēts montāžai iekštelpās. Barošanas bloks ir jāpieslēdz pieejamā vietā, attālumā no karstuma avotiem, tikai pie funkcionējošas elektriskās instalācijas. LED lampu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt barošanas avota nominālo jaudu. LED lampu konservācijas laikā barošanas bloks obligāti ir jāatslēdz no elektrotīkla, to tīršanai nedrīkst lietot ķīmiskās vielas. Montāžu veikt tikai saskaņā ar montāžas instrukciju, veidojot kārtībā, kāds ir norādīts zīmējumā. Apgaismes ierīču montāžas laikā barošanas bloks nedrīkst būt savienots ar strāvas avotu. LED lampām ir jābūt pieslēgtām pie barošanas sistēmas sadalītāja. Nedrīkst lietot bojātu komplektu. Ja apgaismojums ilgāku laiku netiek liets, atvienojiet barošanas sistēmu no elektrotīkla, lai ietaupītu elektroenerģiju. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies montāžas, reparācijas ierīču lietošanas vai konstrukcijas maiņas dēļ. Gadījumā, ja ir radušies kādas šaubas, konsultējieties ar speciālistu. Ja ārējais vads vai aukla ir bojāta, lai novērstu risku, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā tehniķis, vai persona ar līdzīgām kvalifikācijām.

MONTĀŽA

Uzmanīgi izņemiet komplektu no iepakojuma. Izvēlieties LED lampu montāžas vietu un savienojuma vadu pieslēguma vietu. Nepieciešamības gadījumā izurbiet caurumus savienojuma vadiem tik lielus, lai varētu pievienot kontaktakdu. LED lampu kontaktakdas pieslēgt pie barošanas sistēmas sadalītāja. Pārbaudiet montāžu un savienojumus. Pievienot strāvas adapteri kontaktligzdai 230V~50Hz. Ieslēdziet apgaismojumu ar slēdzi vai tālvadības pultī.

BRĪDINĀJUMS: Neaizsargāti kabeli, elektrības vadi, auklas, lentes u.tml. rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Nesāniet neaizsargātiem elementiem vienmēr jāatdodas bērniem piesāniedzamā vietā.

LIKVIDĒŠANA

Pareiza apgaismojuma iekārtas likvidēšanas ES teritorijā: Saskaņā ar EELIA direktīvu 2012/19/ES ar pārsvītroto apaļu atkritumu tvertnes simbolu ir marķētas visas elektriskās un elektroniskās iekārtas, uz kurām attiecas dalīta savākšana. Pēc ekspluatācijas laikā beigām šo produktu nedrīkst izmet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet nodot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas un pārstrādes punktā. Par to informē apaļš atkritumu tvertnes simbols, kas norādīts uz produkta, instrukcijā vai uz iepakojuma. Lai saņemtu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pieņemšanas punktiem, sazinieties ar vietējo administrāciju vai iekārtas pārdevēju.



CS - NÁVOD NA POUŽITÍ

PARAMETRY

Napětí napětí : 230V ~ 50Hz , napětí LED svítidla : 12VDC , Ostatní parametry jsou uvedeny na etiketě výrobku.

PODMÍNKY PRO BEZPEČNĚ INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ

Sada LED žárovek je napětí 230V ~ 50Hz. Souprava je vyrobena v třídě ochrany I a je určena pro vnitřní instalaci. Napájecí zdroj musí být připojen na místě, přístupném, daleko od zdrojů tepla pouze na fungování elektrického systému. Celkový výkon LED žárovek se nesmí překročit jmenovité výstupní výkon. Při údržbě LED žárovek musí být odpojen od napájecí sítě k čištění nepoužívejte chemikálie. Editace provádět v souladu s pokyny pro instalaci, a to způsobem a uvedeném pořadí. Během instalace osvětlení napájení nelze připojit ke zdrojů napájení. LED žárovky musí být připojen k napájení rozbočovače. Nepoužívejte vadný soubor. Pokud nechcete použít světlo po dlouhou dobu, aby se ušetřila energie, odpojte napájecí systém ze sítě. Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným použitím výrobku nebo konstrukčních změn. V případě jakýchkoli pochybnosti se obraťte na odborníka. Je-li vnější pružný kabel nebo kabel poškozen, musí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku

INSTALACE

Opatrně vytáhněte sadu z obalu. Určete místo montáže LED lampy a místo propojovacích kabelů. Pokud je to nutné, jsou vrtné otvory, které mají průměr spojovacích kabelů pro průchod přes zátku. Připojte LED světla připojené k napájení rozbočovače. Zkontrolujte, montáž a připojení. Zapojte síťový adaptér do elektrické zásuvky 230 V ~ 50 Hz. Zapněte spínač světla nebo na dálkově ovládá .

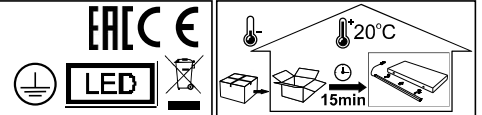
VAROVÁNÍ: Dostupné kabely, elektrické dráty, šňůry, pásy, apod. stanovy nebezpečí udusení pro malé děti. Přístupné prvky tohoto druhu by měly být vždy mimo dosah malých dětí.



LIKVIDACE

Správní likvidace osvětlovací techniky na území EU: Podle směrnice WEEE 2012/19/UE se symbolem přeškrtnutého kolového konteneru na odpady označují veškerá elektrická a elektronická zařízení podléhající tříděnému sběru. Po ukončení doby používání tento výrobek nesmí být odstraněn do běžného komunálního odpadu, ale musí být odezdán do sberného místa a podroben recyklaci elektrických a elektronických zařízení. O tomto informuje symbol elektrická a elektronická zařízení umístěný na výrobku, v návodu nebo na obalu. Informaci o příslušném tříděném místě pro odstraňování opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení lze získat od místní administrativy nebo od prodejce zařízení.





ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación: 230V ~ 50Hz, Tensión de alimentación de cubiertas LED : 12VDC. Otros parámetros se especifican en la etiqueta del producto.

CONDICIONES DE SEGURIDAD PARA EL CORRECTO MONTAJE Y UTILIZACIÓN

El juego de lámparas LED están hechas para 230V ~ 50Hz. El juego es producido en clase de protección I y ha sido diseñado para la instalación en interiores. La fuente de alimentación debe estar conectada sólo a una instalación eléctrica en perfecto funcionamiento, en un lugar accesible, lejos de fuentes de calor. La potencia total de las lámparas LED no puede exceder la potencia nominal de la fuente de alimentación. Durante el mantenimiento de las lámparas LED deben estar desconectadas de la red eléctrica, durante la limpieza no utilice productos químicos. Realiza el montaje de acuerdo con las instrucciones de montaje en la forma y orden que se muestra en el dibujo. Durante el montaje de la iluminación, la fuente de alimentación no puede estar conectada a una fuente de corriente. Las lámparas LED deben estar conectadas al repartidor de sistema de alimentación. No use un juego defectuoso. Si usted no utiliza la iluminación durante mucho tiempo, con el fin de ahorrar energía, desenchufe el sistema de alimentación de la red. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el montaje incorrecto, el uso indebido del producto o cambios en el diseño. En caso de duda, consulte a un especialista. Si la parte externa de la manguera o cable está dañado, debe ser sustituido únicamente por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgos.

MONTAJE

Retire con cuidado el juego del paquete. Determine el lugar de montaje para las lámparas LED y lugar para colocar los cables de conexión. Si es necesario, taladre agujeros para los cables de conexión de un diámetro que permitan la colocación de los enchufes. Conecte los enchufes de las lámparas LED al repartidor de sistema de alimentación. Revise el montaje y las conexiones. Conecte la fuente de alimentación a una toma de 230V ~ 50Hz. Conecte el alumbrado con el conmutador o mando a distancia.

ADVERTENCIA: Los cables y alambres eléctricos, cuerdas, cintas, etc. accesibles representan una posible amenaza de estrangulación a los niños pequeños. Este tipo de elementos accesibles deben guardarse fuera del alcance de los niños.



ELIMINACIÓN

La eliminación correcta de los aparatos de iluminación. Conforme a la directiva 2012/19/UE, se marcan con el símbolo de contenedor de basura con ruedas tachado todos los aparatos eléctricos y electrónicos destinados a recogida separada. Al final de su vida útil, este producto no debe eliminarse a través de los residuos municipales normales, sino que debe ser devuelto a una instalación de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor de ruedas, colocado en el producto, en las instrucciones o en el embalaje. Para obtener información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con su administración local o con su distribuidor.

FR – NOTICE D'UTILISATION

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 230V~50Hz, Tension d'alimentation des luminaires LED: 12VDC. D'autres paramètres ont été indiqués sur l'étiquette du produit.

CONDITIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

Le kit de lampes LED est fabriqué pour une tension 230V~50Hz. Le kit a été fabriqué en classe I de protection et est destiné à être installé à l'intérieur des locaux. L'alimentation doit être connectée dans une zone accessible, à distance des sources de chaleur, uniquement sur un réseau électrique efficace. La puissance cumulée des lampes LED ne peut pas dépasser la puissance nominale de l'alimentation. Lors de l'entretien des lampes LED il convient obligatoirement de couper l'alimentation du réseau. Il est strictement interdit d'utiliser des produits chimiques pour le nettoyage. La pose doit être effectuée conformément aux instructions de la notice de montage, en suivant l'ordre indiqué sur les figures.

L'alimentation ne doit pas être connecté au courant lors du montage des luminaires. Les lampes LED doivent être connectées au distributeur du circuit d'alimentation. Il est interdit d'utiliser un kit défectueux. En cas de longue pause dans l'utilisation des lampes, il convient de couper le circuit d'alimentation du réseau. Le fabricant n'est pas responsable des défauts résultants d'un mauvais montage, de la mauvaise utilisation du produit ou des modifications lors de son montage. En cas de doute, il convient de contacter le fabricant. Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont abîmés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou une personne ayant les mêmes qualifications pour éviter tout risque.

POSE

Sortir prudemment le kit de l'emballage. Indiquer la zone de la pose des lampes LED et la zone de passage des conduits de connexion. En cas de besoin percer les ouvertures devant recevoir les conduits, d'un diamètre permettant de passer la prise. Les prises des lampes LED doivent être connectées au circuit d'alimentation. Vérifier encore une fois l'exactitude de la pose et des connexions. Connecter l'alimentation au réseau 230V~50Hz. Mettre l'éclairage en fonctionnement à l'aide de l'interrupteur ou du pilote de télécommande.

ATTENTION : les cables, fils électriques, cordes, ficelles, rubans... accessibles présentent un risque d'étranglement pour les jeunes enfants. Ces éléments accessibles doivent toujours être tenus hors de portée des jeunes enfants



ÉLIMINATION

Élimination approprié du matériel d'éclairage au sein de l'UE : Selon la directive WEEE 2012/19/UE, le symbole présentant un conteneur à déchets barré est apposé sur tous les appareils électriques et électroniques faisant l'objet de la collecte sélective. Une fois son utilisation terminée, ne pas éliminer ce produit de la même manière que les déchets génériques, mais le rapporter au point de la collecte sélective et de recyclage des appareils électriques et électroniques. C'est indiqué avec le symbole du conteneur sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage. Demander aux autorités locales ou au vendeur du matériel les informations à propos du point de collecte le plus proche

ET - KASUTUSJUHEND

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 230V~50Hz, LED-lambi pesa toitepinge: 12VDC. Üheltäandud parameetrid on toodud toote etiketil.

OLÜTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

LED-lampide komplekt on ette nähtud kasutamiseks pingega 230V~50Hz. Komplekt on toodetud vastavalt I kaitseklassi normidele ja on ette nähtud paigaldamiseks siseruumides. Toitur tuleb ühendada juurdepääsetavas kohas, eemal soojusallikatest ja ainult vähereteta töötavasse elektriseadmesse. LED-lampide koguvõimsus ei tohi ületada toituiri nimivõimsust. LED-lampide hooldamise ajaks tuleb toitur alati toitevõrgust välja võtta, selle puhastamiseks ei tohi kasutada keemilisi vahendeid. Paigaldus tuleb teostada vastavalt paigaldusjuhendi instruksioonidele, joonisel näidatud viisil ja järjekorras. Valgusti paigaldamise ajal ei tohi toitur olla ühendatud vooluvõrku. LED-lambid tuleb ühendada toitesüsteemi voolujuuagajaga. Ärige kasutage defektidega komplekti. Juhul, kui kasutate valgustus pikemat aega, tuleb energiasäästmise eesmärgil toitesüsteem võrgust välja võtta. Tootja ei kannu vastust eesmärgi paigaldamise, toote ebaõige kasutamise või konstruktsiooni muudatuste tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kahjustuste korral tuleb kontakteeruda spetsialistiga. Juhul, kui väline kaabel või nõõr on kahjustatud, tuleks see õnnetusjuhtumite vältimiseks välja vahetada ainult tootja poolt või teeninduskeskuses või vastavalt kvalifikatsiooniga isiku poolt.

PAIGALDAMINE

Võtke komplekt ettevaatlikult pakendist välja. Märkige LED-lambi ja ühendusjuhtmete paigaldamise koht. Vajadusel puurige ühendusjuhtmete paigaldamiseks avad läbimõõduga, mis võimaldaks pistiku läbipainet. Ühendage LED-lampide pistikud voolujuuagajaga. Kontrollige paigaldamiseks korrektsust ja ühendusi. Ühendage toitur toitevõrku 230V~50Hz. Lülitage lambi valgustus sisse lülitiga või kaugjuhtimispuldiga.

HOIATUS: Kätesaadavad kaablid, elektrijuhetmed, nõõrid, paelad jms. võivad põhjustada lämbumisohtu väikeste lastele. Sellised elemendid peaksid alati olla lastele kättesaamatus kohas.

UTILISEERIMINE

Valgustusseadmete õige utiliseerimine EL piires: Kooskõlas direktiiviga WEEE 2012/19/EL tähistatakse läbikriipsutatud prügiikasti sümboliga kõik valikuliselt vastuvõtmisele kuuluval elektrilised ja elektroonilised seadmed. Peale kasutusaaja lõppemist ei tohi käesolevat toodet koos normaalse olmejäätmetega ära visata vaid see tuleb ära anda elektriliste ja elektrooniliste seadmete vastuvõtu- ja taastõõtlemissüsteemi punkti. Sellist teavitavat tootele, juhendile või pakendile paigutatud prügiikasti sümbol. Teavit prügitud elektriliste ja elektrooniliste seadmete kõrvaldamise õige punkti kohta võib saada kohalikest administratiivorganitelt või varustuse müüjalit administration or the seller of the equipment.

SV - BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA

Matningspänning: 230V~50Hz, Matningspänning för LED-armaturer: 12VDC. Övriga parameter anges på produktetiketten.

VILLKOR FÖR SÅKER MONTERING OCH ANVÄNDNING

Set med LED-lampor är tillverkat för spänning 230V~50Hz. Setet är utfört i skyddsklass I och avsett för inomhusmontering. Nätadaptern ska anslutas på en lättåtkomlig plats, borta från värmekällor och endast till en väl fungerande elinstallasjon. LED-lampornas totala effekt får inte överskrida nätadapterns märkeffekt. Vid underhåll av LED-lampor måste nätadaptern avslutas kopplas bort från elnätet, för rengöring ska inga kemikalier användas. Montering ska utföras enligt monteringsanvisningen, på det sätt och i den ordning som visas på ritningen. Under monteringen av belysningen får nätadaptern inte vara kopplad till strömkällan. LED-lamporna måste anslutas till strömfördelaren. Använd inte setet om det är skadat. Om belysningen inte används under en längre tid ska nätadaptern kopplas bort från elnätet för att spara energi. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig montering, felaktig användning av produkten eller konstruktionsändringar. Om du har några som helst tväksamheter, kontakta en behörig tekniker. Om den utvändiga flexibla kablens eller sladdens är skadad ska den bytas ut endast av tillverkaren eller en serviceman från tillverkaren eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

MONTERING

Ta försiktigt ut setet ur förpackningen. Bestäm monteringsplats för LED-lamporna och plats där anslutningskabler ska föras. Borra vid behov hål för anslutningskabler med en diameter som gör det möjligt att trä igenom stickproppen. Anslut stickpropparna för LED-lamporna till strömfördelaren. Kontrollera att monteringen och anslutningarna har utförts på rätt sätt. Anslut nätadaptern till ett 230V~50Hz eluttag. Slå på belysningen genom att trycka på strömbrytaren eller fjärrkontrollen.

VARNING: Åtkomliga kablar, elektriska ledningar, sladdar, snören, banna, etc. medför en ströpsyningsrisk för små barn. Åtkomliga element av denna typ ska alltid hållas utom räckhåll för små barn



BORTSKAFFANDE

Korrekt bortskaffande av belysningsutrustning i EU: Enligt WEEE-direktivet 2012/19/EU märks all elektrisk och elektronisk utrustning som omfattas av selektiv insamling med symbolen av en överstruken soptunna. Vid slutet av användningstiden får denna produkt inte slängas med vanligt kommunalt avfall, utan ska lämna på en anläggning för insamling och återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Detta anges med symbolen av en överstruken soptunna placerad på produkten i bruksanvisningen och på förpackningen. För information om återvinningscentralen där du kan lämna förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta din lokala förvaltningen eller leverantören av utrustningen.

HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230V~50Hz, LED-es lámpatestek kimeneti feszültsége: 12VDC. A többi paraméter a termék címkéjén van megadva.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉS FELSZERELÉS FELTÉTELEI

A LED lámpákészlet 230V~50Hz tápfeszültségben készült. A készlet 1 érintésvédelmi osztályban és beltéri használatra készült. A tápegységet könnyen elérhető helyen, hőforrástól távol, helyesen működő áramkörhöz kell csatlakoztatni. A hálózaton működő LED lámpák egész teljesítménye nem haladhatja meg a névleges kimeneti teljesítményt. A lámpák karbantartásánál a lámpákat áramtalanítani kell, s a tisztításhoz nem szabad megszereket használni. A felszerelést a felszerelési útmutató szerint kell elvégezni, az útmutatóban leírt módon és az ábrákon megadott sorrendben. A felszerelés közben a tápegységet nem lehet áramhoz csatlakoztatni. A LED lámpákat a tápegység elektromos elosztójához kell csatlakoztatni. Ne használjon sérült illeszté hibás elosztót. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpákat, energiatakarékosság érdekében áramtalanítsa a tápegységet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelésből, használatból illetve a termék a felhasználó által történt módosításából eredő károkokért. Ha bármely kétsége támadna, lépjen kapcsolatba szakemberrel. Ha a hajlékony kábel illetve a kábel megszérülne, ezt ki kell cserélni a gyártónál, a gyártó által meghatalmazott szakszervizben illetve egy szakember által – a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.

FELSZERELÉS

Ötösen vegye ki a készüléket a csomagolásából. Határozza meg a LED lámpák felszerelésének helyét valamint az összekötő kábeleket elhelyezését. Szükség esetén fúrjon megfelelő átméretű lyukakat az összekötő kábeleknél, hogy a konnektordugó elférjen. A LED lámpák dugóit csatlakoztassa az elosztóba. Ellenőrizze a felszerelés és a csatlakozások helyességét. Csatlakoztassa a tápegységet egy 230V~50Hz konnektorba. Kapcsolja be a világítást egy kapcsolóval illetve távirányítóval.

FIGYELEM! A hozzáférhető kábelek, vezetékek, zsinórok, szalagok stb. kismegérthetők fulladás veszélyét okozhatják. Az ilyenfajta, hozzáférhető elemek mindig is a kisgyermekek számára el nem érhető helyen kell tartani.

UTILIZÁCIÓ

Az EU területén a világítási eszközök megfelelő utazítációjának módja a következő: A WEEE 2012/19/EU rendeletnek megfelelően áthúzott kereskes konténer jellel jelölnek minden olyan elektromos és elektronikus berendezést, melyekre szelektív hulladékgyűjtés vonatkozik. Az ilyen berendezéseket felhasználás után nem szabad kidobni a kommunális hulladékok közé, hanem azokat le kell adni a elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozási gyűjtőpontjain. Az erről informálódást a gyártó kereskes konténer jelzés, a terméken, a használati utasításban, vagy a termék csomagolásán van elhelyezve. Információt a gyártó és elektromos és elektronikus berendezések leadási gyűjtőpontjairól a helyi adminisztrációs szerveknél, vagy a termék eladójától lehet beszerezni.

IT – MANUALE D'USO

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione 230V ~ 50 Hz, Tensione di alimentazione di apparecchi di illuminazione LED: 12 VDC.

Altre proprietà tecniche sono state evidenziate sull'etichetta del prodotto.

CONDIZIONI D'INSTALLAZIONE E D'UTILIZZO IN CONDIZIONI SICURE

Il kit di lampadine a LED è stato prodotto per la tensione pari a 230V~ 50 Hz. Il kit è costruito nella classe di protezione I ed è previsto per l'uso interno. L'alimentatore deve essere collegato nel posto facilmente accessibile, lontano dai fonti di calore, esclusivamente all'impianto elettrico ben funzionante. La potenza complessiva delle lampadine a LED non può oltrepassare la potenza nominale dell'alimentatore. Durante la manutenzione delle lampadine a LED bisogna staccare l'alimentatore dalla rete. Non utilizzare prodotti chimici per pulire l'apparecchio. L'installazione va eseguita secondo le disposizioni del manuale, rispettando le modalità e l'ordine indicato sulle figure. Durante l'installazione dell'illuminazione, l'alimentatore non può essere collegato alla sorgente elettrica. Le lampadine a LED devono essere collegate al distributore di alimentazione. Non utilizzare mai l'apparecchio difettoso. Nel caso in cui l'illuminazione non sia utilizzata per lungo tempo, per risparmiare energia elettrica, bisogna staccare l'alimentazione dalla rete. Il fabbricante non è responsabile per i danni causati dall'installazione non corretta, dall'uso inadeguato dell'apparecchio, nonché dalle modifiche meccaniche. Nel caso di qualsiasi dubbio, bisogna contattare un esperto. Se il tubo flessibile esterno oppure il cavo sono danneggiati, dovrebbero essere sostituiti esclusivamente dal fabbricante oppure dal manutentore certificato o da un'altra persona autorizzata, per evitare ogni rischio.

INSTALLAZIONE

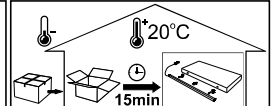
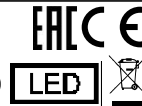
Togliere con cura il kit dalla confezione e determinare il luogo d'installazione delle lampadine a LED e il luogo del passaggio dei cavi di collegamento. Se necessario, praticare dei fori per i cavi di collegamento di diametro che permetta l'allacciamento di presa. Le prese delle lampadine a LED vanno collegate al distributore del sistema di alimentazione. Verificare la correttezza dell'installazione e dei collegamenti. Collegare l'alimentatore alla presa di rete 230V ~ 50 Hz. Accendere l'illuminazione con l'interruttore oppure con il telecomando.

AVVERTIMENTO: Cavi accessibili, conduttori elettrici, corde, nastri, ecc. presentano un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Tutti gli elementi di questo tipo devono essere sempre fuori dalla portata dei bambini

SMALTIMENTO

Smaltimento corretto degli apparecchi di illuminazione sul territorio dell'Unione Europea. Conformemente alla direttiva RAEE 2012/19/EU il simbolo del cassettono barrato con la X si appone su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche destinati alla raccolta differenziata. Al termine di utilizzo, è vietato smaltire questo tipo di rifiuti con i rifiuti urbani. È necessario conferirli nelle isole ecologiche specializzate nel riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo nel cassettono sbarrato, apposto sul prodotto (nelle istruzioni o nella confezione). Le informazioni sui centri di smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici sono disponibili presso l'amministrazione locale o il venditore dell'apparecchiatura.





PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 230V~50Hz, Tensão de alimentação de quadros LED: 12VDC. Os restantes parâmetros referidos na etiqueta do produto.

CONDIÇÕES DE MONTAGEM SEGURA E DO USO

O conjunto das lâmpadas LED é destinado para a tensão 230V~50Hz. O conjunto é feito na I classe de protecção e destinado para a montagem no interior. O adaptador deverá ser ligado no lugar acessível, longe das fontes de calor, apenas à instalação eléctrica eficiente. A potência sumária das lâmpadas LED não pode ultrapassar a potência nominal do alimentador. Durante a manutenção das lâmpadas LED deverá obrigatoriamente desligar o alimentador da rede. Para a limpeza não usar meios químicos. A montagem deverá ser feita de acordo com as recomendações do manual de instruções, de modo e na ordem apresentada no desenho. Durante a montagem da iluminação o alimentador não pode ser ligado à fonte da corrente. As lâmpadas LED devem ser ligadas ao distribuidor do sistema de alimentação. Não se deve usar conjunto ineficaz. Caso a iluminação não estiver usada por muito tempo, para economizar a energia eléctrica, deverá desligar o sistema de alimentação da rede. O produtor não assume responsabilidade pelo danos provocados na consequência da montagem inapropriada, uso inapropriado do produto ou modificações de construção. No caso de quaisquer dúvidas deverá contactar o especialista. O cabo elástico externo ou a corda danificada deverá ser trocada apenas pelo produtor ou pelo seu serviço ou pela pessoa com as qualificações similares para evitar o risco.

MONTAGEM

Retirar delicadamente o conjunto da embalagem. Marcar o local de montagem das lâmpadas LED e local para a condução dos cabos de ligação. Se necessário, perfurar os orifícios para os cabos de ligação de diâmetro que possibilite a colocação da ficha. As fichas da lâmpadas LED conectar com o distribuidor de sistema de alimentação. Verificar a correcção da montagem e das ligações. Ligar o alimentador a tomada da rede 230V~50Hz Ligar a iluminação com o interruptor ou com o controlo remoto.

AVISO: Os cabos, fios eléctricos, cordas, fitas, etc., constituem um risco de sufocação por crianças pequenas. Todos os elementos deste tipo devem estar fora do alcance de crianças pequenas



GESTÃO DE RESÍDUOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS

Gestão dos resíduos de equipamentos de iluminação na UE: De acordo com a Directiva REEE 2012/19/UE, o símbolo de um contendor de lixo barrado

com uma cruz, é utilizado para marcar todos os equipamentos eléctricos e electrónicos sujeitos a uma recolha separada. No final de sua vida útil, este produto não deve ser descartado como lixo doméstico normal, mas levado a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo do contendor do lixo sobre rodas, colocado no produto, nas instruções ou na embalagem. Para obter mais informações sobre o descarte correcto de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contacte a sua administração local ou o vendedor do equipamento.

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 230V~50Hz, LED švietimų maitinimo įtampa: 12VDC. Kitį parametrai nurodyti ant produkto etiketės.

SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

LED švietusių rinkinys maitinamas 230V~50Hz įtampos srove. Rinkinys atitinka I saugos klasę ir skirtas montuoti patalpose. Maitinimo blokas turi būti jungiamasis lengvai pasiekiamoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, tik prie tvarkingo elektros tinklo. LED švietusių bendroji galia negali viršyti maitinimo bloko nominaliosios galios. Prieš atliekant LED švietusių priežiūrą, maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo; valymui nenaudoti cheminį priemonių. Montavimo metu būtina laikytis montavimo instrukcijų ir pavaikėlyje nurodytoms montavimo tvarkoms. Prieš montavimą maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo. LED švietus turį būtį jungiamą prie maitinimo sistemos skirstytuvo. Sistema turi būti tvarkinga. Jei apšvietimas nenaudojamas ilgesnį laiką, siekiant taupyti elektros energiją, maitinimo sistemą patartina atjungti nuo elektros tinklo. Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų. Iškilus bet kokioms abejonėms, kreiptis į specialistą. Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesudarytų pavojinga situacija, ji turėtų pakeistį gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

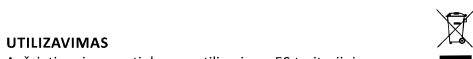
MONTAVIMAS

Atsargiai išimti rinkinį iš pakuotės. Nustatyti LED švietusių montavimo vietą ir jungiamųjų kabelių tiesimo vietą. Jei reikia, išgręžti angas jungiamiesiems kabeliams, kurių skersmuo būtų pakankamas kištukui perkšti. LED švietusių kištukus prijungti prie maitinimo sistemos skirstytuvo. Patikrinti, ar visos detalės tinkamai sumontuotos ir pajungtos. Maitinimo bloką prijungti prie 230V~50Hz elektros tinklo lizdo. Įjungti apšvietimą jungikliu arba nuotolinio valdymo pulteliu.

ĮSPĖJIMAS! Neapsaugoti kabeliai, elektros laidai, virvės, juostelės ir pan. kelia uždidumo pavojų mažiems vaikams. Tokie neapsaugoti elementai visumet turi būti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

UTILIZAVIMAS

Apšvietimo įrangos tinkamas utilizavimas ES teritorijoje: Pagal ES direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE), perbrauktas šiukšlių dėžės simbolis ant produkto arba jo pakuotės reiškia, kad šis produktas neturi būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis. Pabaigus naudojimą laikotarpiui, šio produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, bet reikia perduoti į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo ir perdavimo punktą. Apie tai informuoja perbrauktas šiukšlių dėžės simbolis ant produkto, instrukcijoje arba ant pakuotės. Informacija, apie elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktus, galima gauti vietos administracijos institucijoje arba pas įrenginio pardavėją



BG – ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 230 В~50 Гц, Захранващо напрежение за LED-арматура: 12 В DC.

Другите параметри са посочени по етикета на продукта.

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Комплект от LED-ламп е изработен за напрежение 230 В~50 Гц. Комплектът е изработен във I клас на защита и е предназначен за монтаж вътре в помещението. Питателът трябва да се подключи на достъпно място, далеч от източници на топлина, изключително към изправно действаща електроуредба. Сумарната мощност на LED-лампите не може да превиши номиналната мощност на питателя. При поддържане на LED-лампите трябва безупреечно питателът да се отключи от мрежата, за почистване не трябва да се използва химически средства. Монтажът трябва да се изпълни съгласно препоръките на инструкцията за монтаж, по посочени на рисунката начин и последователност. При монтаж на осветлението питателът не може да е подключен към източник на тока. LED-лампите трябва да бъдат подключени към разпределител на захранващата система. Неизправен комплект не бива да се използва. В случай на неизправене на осветлението в течение на продължително време трябва за спестяване на електроенергия захранващата система да се отключи от мрежата. Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилни монтаж, неправилен употребяване на изделието или конструкторски промени. В случай на каквито и да било сменения свържете се със специалиста. Ако външният еластичен проводник или кабел е специален, той трябва да бъде сменен от производителя, негов съръиз или лице с подобни квалификации, за да се избегне риска.

МОНТАЖ

Леко извадете комплекта от опаковката. Определете място за монтаж на LED-лампите и място за полагане на присъединителните кабели. При необходимост пробийте отвори за присъединителните кабели с диаметър, създаващ възможност за полагане на щепсел. Подключете щепсели на LED-лампите към разпределител на захранващата система. Проверете коректност на монтажа и присъединенията. Подключете питателя към мрежовото гнездо 230 В~50 Гц. Включете осветлението с превключателя или с пулта за дистанционно управление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Достъпните кабели, електрически проводници, върви, панделки и др. съставят за малки деца опасност от удавяне. Достъпни елементи от този род винаги трябва да се намират извън достъпа на малки деца



УТИЛИЗАЦИЯ

Правилна утилизация на осветелното оборудване на територията на ЕС: Съгласно директива WEEE 2012/19/EU със символа на зачертана кофа за отпадъци с кола се означават всякакви електрически и електронни уреди, подлежащи на селективно събиране. След приключване на експлоатацияния срок не отстранявайте настоящия продукт с нормални битови отпадъци, но го предадете в пункт за събиране и рециклинг на електрически и електронни уреди. За това информира символът на кофа с кола, поместен върху продукта, в инструкцията или върху опаковката. Информация за съответен пункт за отстраняване на изразходваните електрически и електронни уреди можете да получите от местната администрация или от продавача на оборудването.

HR – UPUTE ZA UPORABU

TEHNIČKI PODACI

Napajajući napon: 230V~50Hz, napajajući napon okvira LED: 12VDC, UVJETI ZA SIGURNU MONTAŽU I UPORABU

Komplet LED lampa izrađen je za napon od 230V~50Hz. Komplet je izrađen u 1 klasi zaštite i namjenjen je montaži unutra prostorija. Napajač treba priključiti na pripuhačno mjesto, udaljeno od izvora topline, isključivo za dobro rađenu električnu instalaciju. Ukupna snaga LED lampa ne može premašiti nazivnu snagu napajачa. Tijekom konzerviranja LED lampa treba bezobzirno otpokapati napajač od mreže, za čišćenje ne koristite kemijska sredstva. Montažu treba izvršiti shodno uputama, na način i po redu, kao na crtežu. Tijekom montaže rasvjetne napajač ne može biti priključen izvoru struje. Led lampe moraju biti spojene za razdjelnik napajajućeg sustava. Ne treba koristiti pokvaren komplet. U slučaju da se rasvjeta ne koristi dugo vrijeme, treba otpokapati napajač od mreže, u svrhu štednje električne energije. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu uslijed nepravilne montaže, nepravilne uporabe proizvoda ili promjene u dizajnu. U slučaju bilo kakve dvojbene konzultirajte stručnjaka. Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel oštećen treba ga zamijeniti isključivo proizvođač ili njegov servisni zastupnik ili osoba koja ima slične kvalifikacije, da se izbjegne opasnost.

MONTAŽA

Nježno izvadite komplet iz paketa. Odredite mjesto za ugradnju lampa i mjesto za kablove. Po potrebi izbušite otvore za kablove s promjerom koji će omogućiti prolazak utikača. Utikači od led lampa priključite za razdjelnik napajajućeg sustava. Provjerite ispravnost montaže i veza. Stavite napajač u utičnicu 230V~50Hz. Uključite svjetlo prekidačem ili daljinskim upravljačem.

UPOZORENJE: Dostupni kabeli, električni vodovi, žice, trake i sl. predstavljaju opasnost od gubenja za malu djecu. Dostupni elementi te vrste moraju se uvijek držati izvan dohvata male djece.



RECIKLIRANJE

Odgovarajuće recikliranje rasvjetne opreme na teritoriju EU: U skladu s Direktivom WEEE 2012/19/EU simbolom prekrizane kante za smeće na kotačima

označavaju se svi električni i elektronički uređaji koji podliježu odvojenom prikupljanju. Po završetku razbora upotrebe ovaj proizvod ne se smije odlučiti u obični komunalni otpad. Potrebno je ga predati na mjesto za prikupljanje i reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. O tome obavještava simbol prekrizane kante za smeće koji se nalazi na proizvodu, u putama ili na ambalaži Informacija o odgovarajućem mjestu odlaganja iskorištenih električnih i elektroničkih uređaja može se dobiti od lokalne uprave ili prodavača opreme

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания : 230 В ~ 50 Гц, напряжение LED осветильники : 12VDC. Другие параметры указываются на этикетке продукта.

УСЛОВИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЪЗОВАНИЮ

Набор светодиодных ламп работает от сети 230V ~ 50Hz. В комплект отвечает нормам защиты класса I и предназначен для установки внутри помещений. Блок питания должен быть подключен в месте, доступном, вдали от источников тепла, только в исправную электрическую сеть. Суммарная мощность ламп LED не может превышать номинальную выдвинутой мощности блока питания. Во время сервиса и обслуживания светодиодные лампы должны быть отключены от сети питания, при чистке использовать мягкую сухую ткань, не использовать химические вещества. Монтаж выполнять в соответствии с инструкциями по установке в указанном в инструкции порядке. Во время установки освещения блок питания не может быть подключен к электросети. Не используйте неисправный комплект. Если вы не используете свет в течение длительного времени, в целях экономии электроэнергии отключайте систему питания от сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной установки, неправильного использования продукта или изменения конструкции. В случае каких-либо сомнений, обратитесь к квалифицированному специалисту. В случае повреждения кабеля, его следует заменить только производителем или его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом во избежание риска.

УСТАНОВКА

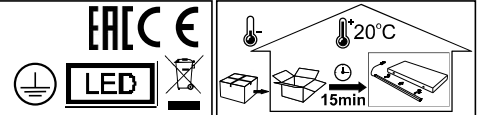
Осторожно вытащить комплект из упаковки. Определите место установки светодиодных ламп и место прохождения соединительных кабелей. Если необходимо, просверлите отверстия, имеющие диаметр мини конектора находящегося на конце соединительных кабелей. Подключите светодиодные лампы, подсоединяя мини конектор к распределителю питания. Проверьте установку и подключение. Вставьте адаптер переменного тока в розетку 230V ~ 50Hz. Включите адаптер или пульт дистанционного управления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Присутствующие кабели, электропровода, шнуры, ленты и т.д. являются собой опасностью для маленьких детей. Данные элементы должны всегда находиться вне досягаемости маленьких детей



УТИЛИЗАЦИЯ

Соответствующая утилизация осветительного оборудования на территории ЕС: В соответствии с директивой WEEE 2012/19/EU, символом перечеркнутого колесного контейнера для отходов обозначаются все электрические и электронные устройства, подлежащие селективному сбору. По окончании эксплуатации запрещается выбрасывать прибор вместе с бытовыми отходами. Необходимо сдать его в пункт приема электрических и электронных устройств для вторичной переработки. Об этом информирует символ колесного контейнера, размещенный на продукте, в инструкции либо на упаковке. Информация о местонахождении соответствующего пункта ликвидации использованных электрических и электронных устройств можно получить у локальной администрации либо у продавца оборудования.



SK – NÁVOD NA OBSLUHU

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 230V~50Hz, Napájacie napätie svetidiel LED: 12VDC, Zvýšené parametre sú uvedené na etikete výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY MONTÁŽE A POUŽÍVANIA

Súprava lámp LED je vykonaná pre napätie 230V~50Hz. Súprava je vyrobená v 1. triede ochrany a je určená na montáž vo vnútri miestnosti. Zdroj energie je potrebné pripojiť na dostupnom mieste, v príslušnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, vylučené do dobre fungujúcej elektrickej inštalácie. Celkový výkon lámp LED nemôže prekročovať nominálny výkon zdroja energie. Počas konzervácie lámp LED je potrebné bezpodmienečne odpojiť zdroj energie zo siete, na čistenie sa nesmú používať chemické prostriedky. Montáž je potrebné vykonať podľa odporúčaní návodu na montáž, spôsobom a v poradí uvedenom na obrázku. Počas montáže svetidiel nemôže byť zdroj energie pripojený k zdroju elektriny. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnym montážou, nesprávnym používaním výrobku alebo konštruktúrnymi zmenami. V prípade akýchkoľvek pochybností sa je potrebné kontaktovať so specialistom. Ak vonkajší ohýbný kábel alebo šnúra sú poškodené, musia byť vymenené iba výrobcom alebo jeho servisným pracovníkom alebo osobou s podobnými oprávneniami, aby sa zabránilo riziku.

MONTÁŽ

Opatrne vytiahnuť súpravu z balenia. Určiť miesto na montáž lámp LED a miesto vykonania pripájajúcich káblov. V prípade potreby vyvrtať otvory na pripájacie káble s priemerom umožňujúcim preloženie zástrčky. Zástrčky lámp LED pripojiť k rozdeľovaču napájacieho systému. Skontrolovať, či montáž a spojenie bolo vykonané správne. Pripojiť zdroj energie k sieťovej zásuvke 230V~50Hz. Zapnúť svetidlo vypínačom alebo diaľkovým ovládačom.

VAROVANIE: Káble kturé sú k dispozícii, elektrické drôty, šnúry, pásky, apod stanovia nebezpečenstvo udusenia pre malé deti. Dostupné prvky tohto druhu by mali byť vždy mimo dosahu malých detí.

ODSTRANITEV

Pravidlo odstraňovanie svetlobne opremy v EU:
V skladu z direktivo OEEO 2012/19/EU za vso električno in elektronsko opremo, ki je predmet selektivnega zbiranja, označuje se s simbolom prečrtanega kolesnega smetnjaka za odpadke.Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči v običajne komunálne odpadke, temveč ga je treba vrniti v posamezno zbirno in reciklažno mjesto za električno in elektronsko opremo. To označuje simbol kolesnega smetnjaka za odpadke, ki je nameščen na izdelku, v navodilih ali na embalaži. Za informacije o pravilnem odlaganju rabljene električne in elektronske opreme se obrnite na lokálno upravo ali vašega prodajalca.



SLO – NAVODILA ZA UPORABO

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 230V~50Hz, Napajalna napetost LED svetilk: 12VDC. Drugi parametri so navedeni na etiketi izdelka.

POGOJI ZA VARNO NAMESTITEV IN UPORABO

Komplet LED svetilk je izdelan za napetost 230V~50Hz. Je izdelan v 1. razredu zaščite in je namenjen za namestitev znotraj stavb. Napajalniki priključite na vidnem mestu, stran od virov toplote na brezhibno delujočo električno napeljavno. Skupna moč LED svetilk ne sme presegati nazivne moči napajalnika. Med vzdrževanjem LED svetilk napajalniki nujno izklopite iz omrežja; za čiščenje ne uporabljajte kemičnih sredstev. Namestitev izvedite v skladu z navodili za namestitev; način in vrstni red namestitve sta prikazana na sliki. Med nameščanjem svetilke napajalniki ne sme biti priključen na električno omrežje. LED svetilke morajo biti priključene na razdelilnik napajalnega sistema. Nikoli ne uporabljajte sestava, ki je okvarjen. Če svetilke ne uporabljate dalj časa, napajalni sestav izklopite iz električnega omrežja, da s tem prirahnite električno energijo. Proizvajalec ne odgovarja za okvare, nastale zaradi nepravilne namestitve, nepravilne uporabe ali sprememb konstrukcije izdelka. V primeru kakršnih koli dvomov se obrnite na strokovnjake. Če je zunanjih gibki vodi ali kabel poškodovan, ga zaradi nevarnosti lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali oseba s podobnimi kvalifikacijami.

NAMESTITEV

Previdno vzemite sestav ven iz embalaže. Določite mesto, kjer zelite namestiti led svetilko, in mesto, kjer boste položili priključne kable. Po potrebi izvrtaite odprtine za priključne kable z dovolj velikim premerom, da lahko skoznje pretaknete vtič. Vtičje LED svetilk priključite na razdelilnik napajalnega sistema. Preverite pravilnost namestitve in priključkov. Napajalniki priključite na omrežno vtičnico 230V~50Hz. S stikalom ali daljinskim upravljalnikom vključite svetilko.

OPOROILLO: Na voljo kablji, električne žice, vrvi, trakovi, itd., ki predstavljajo tveganje zadušitve za majhne otroke. Razpoložljivi elementi te vrste morajo biti vedno izven dosega majhnih otrok.

ODSTRANITEV

Pravidlo odstraňevanje svetlobne opreme v EU:
V skladu z direktivo OEEO 2012/19/EU za vso električno in elektronsko opremo, ki je predmet selektivnega zbiranja, označuje se s simbolom prečrtanega kolesnega smetnjaka za odpadke.Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči v običajne komunálne odpadke, temveč ga je treba vrniti v posamezno zbirno in reciklažno mjesto za električno in elektronsko opremo. To označuje simbol kolesnega smetnjaka za odpadke, ki je nameščen na izdelku, v navodilih ali na embalaži. Za informacije o pravilnem odlaganju rabljene električne in elektronske opreme se obrnite na lokálno upravo ali vašega prodajalca.



FI – KÄYTTÖOHJE

TEKNISET TIEDOT

Syöttävä jännite: 230V~50Hz, LED-kehyyksen jännite: 12VDC. Kaikki muut parametrit luetaan tuotteen taralla.

TURVALLISEN KOKOONPANNON JA KÄYTTÖN EHDOT

LED lampputarja on valmistettu 230V~50Hz jännitteelle. Sarja on valmistettu 1 suojaluokituksessa ja on tarkoitettu kokoonpanon tilojen sisällä. Verkkoaitäyty kytkäke saatavassa paikassa, kaukana lämmön lähteen, pelkästään tehokkaasti toimivaan sähköasennukseen. LED lampputarjan kokonainen teho ei voi ylittää verkkolaitteen nimellistehoa. LED lampputarjan kunnossapidon aikana täytyy ehdottomasti irrottaa verkkolaitte, ei saa käyttää kemiallisia aineita puhdistuksessa. Kokoonpano on tehtävä kokoonpano-ohjeiden mukaan, kuvassa näkyvällä tavalla ja kuvassa näkyvällä järjestyskssä. Kokoonpanon aikana verkkolaitte ei saa olla kytketty virtalähtöeseen. LED lampputarjat täytyy kytkäke syöttävän järjestelmän erottimeen. Ei saa käyttää virallista lampputarjaa. Jos valoa ei käytetä pitkään, sähköenergian säästämiseksi on pakko irrottaa syöttävä järjestelmä verkosta. Valmistaja ei kannu vastuuta vääran kokoonpanon, vääran tuotteen käytön, tai rakennemuutoksen aiheuttamista vahingoista. Jos mikä tahansa on epävarmaa, ota yhteyttä asiantuntijain kanssa. Jos ulkoiseen joustava johdin tai köysi on vahingoittunut, riskin välttämiseksi ainoastaan valmistaja tai hänen huolto-tekniikkonsa tai hänen pätevyytensä kaltainen henkilö saa vaihtaa sen.

KOKOONPANO

Ota lampputarja pois pakkauksesta huolellisesti. Valitse LED lampputarjan kokoonpanopaikka ja paikka jossa viedään liittävät johtimet. Tarpeen vaatiessa poraa reikiä liittävien johtimien vuoksi, joiden halkaisija mahdollistaa viedä pistoke sen läpi. Kytke LED lampputarjan painikkeet syöttävän järjestelmän johtimeen. Tarkista kokoonpanon ja liittämisen oikeellisuus. Kytke verkkolaitte pistorasiaan 230V~50Hz. Syytä valot virrankäytäntöillä tai kaukosäätimellä.

VAROITUS: Kosketettavissa olevat kaapelit, sähkökaapelit, narut, nauhat jne. aiheuttavat pienille lapsille kuristumisrisikin. Nämä elementit on aina säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa.



KIERRÄTYS

Asiannukkainen valaistuksen kierrätys EU:n alueella:
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaan symbolilla merkitään kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita lajitellaan. Käyttöön lopun jälkeen tuotetta ei saa laittaa tavallisiin talousjätteisiin, vaan sitä on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Siitä tiedottaa pyöreän kontin symboli, jona sijaitsee tuotteen päällä, käsikirjassa ja pakkauslaatissa. Tiedot asianmukaista sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteestä voidaan saada kunnan viranomaiselta tai laitteiden jälleenmyyjältä.

TR - KULLANIM KILAVUZU

TEKNİK BİLGİLER

Besleme gerilimi: 230V~50Hz, LED besleme gerilimi: 12VDC. Diğer parametreler ürün etiketinde bulunmaktadı.

GÜVENLİ MONTAJ VE KULLANIM ŞARTLARI

LED lamba takımı 230V~50Hz gerilim için tasarlanmıştır. Koruma sınıfı 1 olan ürün, iç mekânlara monte edilmeye uygundur. Güç kaynağının erişimi kolay ve isi kaynaklarından uzak yerlerde, arzansı bulunmayan elektrik tesisatlarına bağlanması gerekmektedir. LED lambaların toplam gücü, güç kaynağının nominal gücünden daha fazla olamaz. LED lambaların bakımları sırasında güç kaynağının elektrik şebekesi bağlantısını kesin ve temizlik işlemlerinde kimyasal maddeler kullanmayın. Montajı, montaj talimatlarına uygun olarak, çizimde gösterilen sıra ile gerçekleştirin. Aydınlatmanın montajı sırasında güç kaynağı elektrik şebekesine bağlı olmamalıdır. LED lambaların, güç kaynağı ünitesinin bağlantı bölümüne bağlanmalıdır. Arzansi takımı kullanmayın. Aydınlatma uzun bir süre kullanılmayacaksa, elektrik tasarrufu yapmak adına güç kaynağı ünitesini elektrik şebekesinden ayırın. Hatallı montaj, ürünün hatallı kullanımına veya ünde yapısal değişiklikler yapılmasına nedeniyte ortaya çıkan zararlıları üretici sorumluluğunda tutulamaz. Herhangi bir süphe halinde bir uzmanla iletişime geçiniz. Hasar gören harici elektrik kablo veya telin, riskleri en aza indirebilmek adına, sadece üretici, yetkili servisi veya yetkili bir personel tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.

MONTAJ

Takımı ambalajından dikkatli bir şekilde çıkarınız. LED lambaların ve bağlantı kablolarının monte edilceği yerleri belirleyiniz. Gerek duyulması halinde, bağlantı kabloları için, fişlerin hareket etmelerine engel olmayacak çaplara sahip delikler açınız. LED lambalarını fişlerini, güç kaynağı ünitesinin bağlantı bölümüne bağlayınız. Montaj ve bağlantıların doğru yapıpı yapıldığını kontrol ediniz. Güç kaynağını 230V~50Hz elektrik şebekesinin prizine bağlayınız. Aydınlatmayı düğmeye basarak veya uzaktan kumanda ile açınız.

UYARI: Erişilebilir kablolar, elektrik iletkenleri, ipler, kurdeleler, vs. küçük çocuklar için büyük tehlikesi oluşturur. Bu tür erişilebilir elemanların küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanması gerekmektedir.



İMHA

Aydınlatma cihazlarının AB sınırları içerisinde yasal olarak imhası: WEEE 2012/19/EU direktifine uygun olarak, seçici toplama işleminde tabi olan bütün elektrikli ve elektronik cihazlar üzeri çizilmiş tekerlekli çöp konteyneri sembolü taşırlar. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladıktan sonra normal ev atıklarıyla birlikte atılmalıdır. Ürün elektrikli ve elektronik cihazların toplandığı ve geri dönüşüme gönderildiği toplama noktalarına verilmelidir. Ürünün üzerinde, kilavuzda veya ürünün ambalajında bulunan tekerlekli çöp konteyneri sembolü bu anlamda gelmektedir. Ömrünü tamamlamış elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için başvurulması gereken noktalara ilgili bilgileri bulunduğunuz yerdeki yerel yönetimden veya cihazın sahibisından edinebilirsiniz.

NL – GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingspanning: 230V~50Hz, Voedingspanning LED-frames: 12VDC. Overige parameters weergegeven op het etiket van het product.

VOORWAARDEN VOOR VEILIGE MONTAGE EN VEILIG GEBRUIK

De LED-lampenset is bestemd voor de spanning 230V~50Hz. De set is uitgevoerd in de beschermklasse 1 en bestemd voor montage binnenshuis. De netadaptor dient in een toegankelijke plaats, ver van warmtebronnen en uitsluitend aan een goed werkende elektrische installatie te worden aangesloten. Het opgetelde vermogen van de LED-lampen mag niet hoger zijn dan het nominale vermogen van de netadaptor. Tijdens onderhoud van de LED-lampen dient de netadaptor absoluut van netwerkkabel te worden gescheiden; voor reiniging geen chemische middelen gebruiken. Volgens de aanbevelingen van de montage-instructie monteren op een manier en in de volgorde als op de afbeelding weergegeven. Tijdens montage van de verlichting mag de netadaptor niet aan een voedingsbron worden aangesloten. De LED-lampen moeten aan een verdeling van het voedingsnet worden aangesloten. Indien het set niet goed functioneert, mag het niet gebruikt worden. Indien de verlichting langere tijd niet gebruikt wordt, dient het voedingsstelsysteem voor besparing van elektriciteit van het net te worden gescheiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuiste montage, onjuist gebruik van het product of aanpassing van de constructie. Bij enige twijfels dient men contact met een specialist op te nemen. Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient hij enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerker of door een persoon met gelijke bekwamheden te worden vervangen om risico te voorkomen.

MONTAGE

De set voorzichtig uit de verpakking halen. De montageplaats voor de LED-lampen en voor de aansluitingskabels bepalen. Indien nodig openingen voor aansluitingskabels boren met diameter voldoende om de stecker door te trekken. De steekkers van de LED-lampen moeten aan een verdeling van het voedingsnet worden aangesloten. De juiste montage en aansluitingen controleren. De netadaptor aan het netcontact 230V~50Hz aansluiten. De verlichting met de schakelaar of afstandsbediening aanzetten.

WAARSCHUWING: Toegankelijke kabels, elektrische draden, koorden, linten e.a. kunnen bij jonge kinderen verstikkingsgevaar opleveren. Zulke toegankelijke elementen moet buiten het bereik van kleine kinderen worden gehouden

VERWIJDEREN

Juiste verwijdering van de verlichtingsapparatuur in de EU: Volgens de richtlijn WEEE 2012/19/EU worden met het symbool van de doorgestreepte container alle elektrische en elektronische producten voor gescheiden afvalverzameling gemarkeerd. Na afloop van de levensduur mag het product niet als normaal gemeentelijk afval worden verwijderd maar bij een inzamelings- en recyclinginstallatie voor elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Dit wordt door het symbool van de doorgestreepte container op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking gemarkeerd. De informatie over de correcte verwijdering van verbruikte elektrische en elektronische apparatuur bij uw lokale administratie of uw verkoper raadplegen



ΔΙΑΘΕΣΗ

Κατάλληλη διάθεση του φωτιστικού εξοπλισμού στο έδαφος της ΕΕ. Σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ με το σύμβολο του διαγράμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων, επισημειώνεται όλος ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός που υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Μετά από το τέλος της ωφέλιμης ζωής, δεν επιτρέπεται να απορριφτεί το παρόν προϊόν στα κανονικά δημοτικά απορρίμματα, αλλά πρέπει να το παραδώσετε στην υπηρεσία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για αυτό ενημερώνει το σύμβολο τροχήλατου κάδου που βρίσκεται πάνω στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή πάνω στη συσκευασία. Μπορείτε να λάβετε τις πληροφορίες για κατάλληλη διάθεση του μεταχειρισμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού από την τοπική διοίκηση ή από τον πωλητή του εξοπλισμού.

